
KATHY SCHNITT: Buenos días, buenas tardes, buenas noches. Bienvenidos todos a la llamada de cuestiones informativas de ATLAS II el día 12 de septiembre de 2014 a las 13:00 UTC.

Contamos en esta llamada con Olivier Crepin-Leblond, Cheryl Langdon-Orr, Glenn McKnight, Holly Raiche, Eduardo Diaz, Murray McKercher y Siranush Vardanyan.

En el canal en español contamos con Fátima Cambroneró.

Nuestros intérpretes son Sabrina y David.

Del personal contamos con Heidi Ullrich, Ariel Liang, Gisella Gruber, Terri Agnew y quien les habla, Kathy Schnitt

Por favor les recuerdo que digan su nombre antes de tomar la palabra. Dicho esto, le doy la palabra a Olivier.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Contamos con 90 minutos para hablar los temas en la agenda de esta llamada. Vamos a comenzar con el punto número 2 que tiene que ver con la revisión de las acciones a concretar de nuestra llamada pasada.

En nuestra llamada de la semana pasada del 27 de agosto, no hubo acciones a concretar. Pero en la llamada del 22 de agosto, quedó una acción a cargo de un grupo de informes que tenían que finalizar justamente uno de los informes pendientes. Creo que todo este trabajo tenía que ser coordinado también junto con el grupo que lidera Cheryl

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

Langdon-Orr. No sé si alguien me puede dar una actualización al respecto.

Parece que no hay actualizaciones. Adelante Eduardo Diaz por favor.

EDUARDO DIAZ: Si mal no recuerdo, no sé si hay un miembro de este grupo en esta llamada. Hablé con él la semana pasada pero no estoy seguro de lo que haya hecho mi colega al respecto. Quizás él nos pueda decir algo acerca de este tema.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Eduardo. Le voy a dar la palabra a Holly y luego a Murray McKercher.

HOLLY RAICHE: Yo contaba solamente con Song y con otro redactor de informes. Así que no sé quién tenía que hacerse cargo de este tema.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: No, Holly. Estamos hablando de otro tema. Este es un pequeño grupo de voluntarios que se ofreció para finalizar todos los informes pendientes. Es decir, como estaba saliendo todo adelante, etc. Para que podamos concentrarnos en los próximos pasos en lugar de seguir viendo el tema de ATLAS II. No era una súper súper prioridad, pero sí era algo que teníamos que finalizar, probablemente para esta llamada.

INTERPRETE: Los intérpretes piden disculpas pero no es posible interpretar porque las voces de dos oradores se están superponiendo.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Adelante, Murray McKercher.

MURRAY MCKERCHER: Estoy publicando una nota en la sala de chat. Es una nota que yo escribí esta mañana. No la voy a leer porque no tengo los anteojos, pero desde el punto de vista de los informes, vi todos los informes que están publicados en el espacio wiki y también vi que Eduardo creó un informe en PDF que está muy bueno y que resume todas las cuestiones. Están todos los enlaces allí para acceder a toda esa información.

También como lo dijo Olivier tenemos que ver en qué punto estamos respecto de nuestro sitio web.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Murray. La única preocupación que tenemos es justamente tener a nuestro sitio web actualizado para que el equipo que en el futuro se haga cargo de la reunión ATLAS III, pueda trabajar correctamente. Muchas gracias por su actualización, pero creo que tenemos que hacer todavía más para poder, por así decirlo, pasarle la posta a nuestros sucesores.

Cheryl, usted mencionó algunos temas anteriormente, ¿quizás quiera decir algo al respecto?

CHERYL LANGDON-ORR: Sí, claro. Quiero recordarles a todos los que participaron en la Secretaría o en los subcomités de ATLAS, que todo lo que sea medible, por ejemplo la cantidad de personas que fueron a las reuniones, la gente que participó, etc., que por favor, nos den esa información a mi grupo porque nos va a hacer de utilidad. Hace algunas semanas ya que pedimos esta información, quizás no la semana próxima pero la semana siguiente podría ser un buen plazo para que nos den estos datos. Gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Cheryl. Entonces esta puede ser una acción a concretar, enviarles un recordatorio a todos.

CHERYL LANGDON-ORR: Sí, claro, ya tenemos una acción a concretar desde hace varias semanas.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Por favor, si usted puede dictarnos la acción a concretar, tal cual como quiera plasmada.

CHERYL LANGDON-ORR: Bueno, sí, por supuesto.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Cheryl. Bueno, entonces el personal tiene esta nueva acción a concretar, supongo que le compete a Gisella que tiene que hacer un seguimiento del grupo a cargo de todos estos informes y asegurarse de que toda esta información quede debidamente plasmada

en el espacio wiki, y tiene que ir siguiendo a las personas para que entreguen los informes faltantes.

Pasamos a la próxima parte de nuestra agenda de trabajo. Vamos a ir al punto número 3. Habrán visto que la junta directiva tuvo una reunión presencial en Estambul y se agradeció la declaración de la reunión ATLAS II, se agradeció a los participantes. Y esto significa que básicamente ahora tenemos que contar, o ellos quieren tener más información para poder trabajar con el ALAC y de hecho, también indica o es un indicio de que tres miembros de la Junta Directiva se abstuvieron de votar sobre esta resolución y respaldaron el trabajo de nuestra comunidad y que la junta directiva respalda el trabajo futuro y la consideración del mismo.

INTERPRETE:

Los intérpretes piden disculpas pero hay un inconveniente con el audio de Olivier.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

...Dicho esto, la mayoría votó a favor de que la Junta Directiva siga queriendo trabajar con el ALAC como resultado de la declaración de la reunión cumbre ATLAS II.

Ahora tenemos que seguir avanzando con nuestra tabla que tenemos delante de nosotros y todas las recomendaciones que están dirigidas hacia la Junta Directiva, espero que estas recomendaciones las podamos enviar a la Junta Directiva antes de la reunión en Los Ángeles. La Junta Directiva nos está escuchando ahora, está receptiva a nuestro mensaje, así que este es el momento de tratar de impulsar la mayor cantidad de

recomendaciones que sea posible. Si pudiéramos impulsarlas a todas, eso sería maravilloso, pero si no podemos hacer un esfuerzo significativo, y por lo tanto los invito a que lean la tabla. Lo primero que tenemos que hacer, es ver cada una de estas declaraciones o recomendaciones y orientarlas de uno y otro modo. No se trata de buscar una respuesta, porque esto le compete a los grupos respectivos que se encargaran del tratamiento de cada una de estas resoluciones o recomendaciones. Ya tuvimos una serie de llamadas así que vamos a hacer el avance de página. Creo que llegamos a la número 22, si mal no recuerdo y espero que hoy tengamos tiempo de llegar al final de este contenido.

Posteriormente, lo que haremos es... A ver, perdón, vamos a ir asignándoles estas recomendaciones a los grupos de trabajo para que trabajen al respecto y vamos a ver cuánto podemos hacer en el próximo mes o mes y medio.

¿No sé si alguien tiene algún comentario al respecto? ¿No? Siendo así seguimos avanzando.

Vamos a ir a la número 22. Los miembros del público general deberían poder participar en la ICANN, cuestión por cuestión o tema por tema, la información en el sitio web de la ICANN debería estar en un lenguaje no técnico y claro siempre que sea posible. Esto le fue asignado al grupo de trabajo de medios sociales.

Número 23. Los roles y la jurisdicción del defensor público deberían ser ampliados y el sitio web de la ICANN debería ser una manera simple y clara para que el público pueda presentar reclamos. Estimo que esto se le va a enviar a la junta Directiva y al personal de la ICANN. Y en lo que

nos concierne, bueno, ¿a qué grupo se lo vamos a asignar? ¿Cual va a ser el grupo que va a trabajar en esta recomendación?

Adelante Eduardo Diaz, por favor.

EDUARDO DIAZ:

Quería decir algo antes de este tema. Hacerla del trabajo que ya hemos realizado. Estos ítems ya le fueron enviados a los grupos para que comiencen a trabajar, ¿o lo vamos a hacer cuando terminemos de tratar toda la tabla? Porque si se trata de lo segundo, yo sugeriría que en realidad, ya le enviáramos todo esto a los grupos para que empiecen a trabajar. Ese era mi comentario, gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Gracias, Eduardo. Yo diría que les tenemos que decir a los grupos que trabajen sobre estos temas y asignarles los temas y un plazo. Esto genera cierta inquietud si uno trabaja desde las bases. Pero por el bien de todos, los grupos tienen que estar listos para hacerse cargo de estos temas.

HOLLY RAICHE:

Respecto del punto 23, creo que hay una acción a largo plazo y otra es una recomendación a la Junta Directiva porque el defensor del pueblo tiene cierta jurisdicción. [Los intérpretes piden disculpas pero el audio de Holly Raiche no es claro.]

... Hay otro tema a considerar y es que a veces, los textos no están escritos en un inglés sencillo o en una forma que sea fácil de leer en el

sitio web. Esta es una cuestión completamente distinta que implica un conjunto de prioridades completamente distinto. Gracias, Holly.

EDUARDO DIAZ: Retomando lo dicho por Holly, si vamos a enviar esta recomendación respecto de la ampliación de la jurisdicción del defensor del pueblo, debemos ejemplificar qué queremos decir al respecto.

MURRAY MCKERCHER: Voy a ser el abogado del diablo aquí y voy a decir que quizás sería un poco abrumador que la gente pueda presentar sus reclamos vía sitio web, porque el tipo de reclamos que se reciban puede ser un poco abrumador. Así que quiero llamarlos a la cautela. Ese es mi comentario.

HOLLY RAICHE: Creo que por un lado tenemos el rol y la jurisdicción del defensor del pueblo y la ampliación de los mismos, o la expansión de los mismos. Y por el otro lado, tenemos el tema del sitio web en general. Así que, creo que como dijo Eduardo, vamos a tener que hacer mucho trabajo y ver qué es lo que puede y no puede hacer el defensor del pueblo. El otro tema tiene que ver con la accesibilidad del contenido del sitio web.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias a todos. Veo que hay un acuerdo aquí por parte de todos los que han hablado. Este es un tema o una recomendación que se puede dividir en dos. La primera parte tiene que ver con el rol y la jurisdicción del defensor del público y la ampliación de los mismos. Esto se lo vamos a asignar a uno de nuestros grupos de trabajo para que amplie o trabaje

sobre esta recomendación. Porque no le podemos decir a la ICANN que el rol y la jurisdicción del pueblo tienen que ser expandidos nada más. No, hay que decir cómo, dónde, etc. Entonces esto se lo tenemos que asignar a un grupo de trabajo. Luego tenemos el tema del sitio web de la ICANN que tiene que tener un contenido claro y accesible para el público. Yo sugeriría asignarle esta parte al grupo de medios sociales. Pueden trabajar en esta recomendación acerca de páginas web, etc., y pueden trabajar también junto con el defensor del pueblo.

Así que la primer parte va a un grupo de trabajo...

GLENN MCKNIGHT:

Creo que es casi imposible trabajar respecto de este rol. En mi experiencia, veo que el defensor del pueblo es absolutamente invisible y está solo en la mayoría de las veces. No creo que la mayoría de la gente sepa qué es lo que hace el, cual es su trabajo, y creo que deberíamos generar mayor conciencia acerca de función o su rol dentro de la comunidad. Creo que eso es igualmente valioso que la ampliación o expansión de su rol.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Glenn. Para los registros, el defensor del pueblo estuvo en Estambul, hubo varias sesiones con él y en una de esas sesiones describió su rol dentro de la ICANN que trabaja las 24 horas, los 7 días de la semana y veo que hay gente que sonrío cuando yo digo esto. Así que, reitero, a qué grupo le vamos a asignar esta parte de la recomendación. Si se decide o este grupo decide que hay que hacer otra

cosa respecto del rol del Ombudsman, está bien, pero quiero ver a quién se lo voy a asignar. Adelante Murray Mckercher

MURRAY MCKERCHER: A ver, disculpen.

INTERPRETE: Los intérpretes piden disculpas pero se corta el audio y no es posible interpretar.

MURRAY MCKERCHER: Yo diría que el grupo de trabajo de desafíos futuros, se puede encargar de este tema. Yo me reuní con el defensor del pueblo en Londres y en Toronto y retomando el comentario de Glenn, creo que es un poquitito inaccesible pero está allí y desarrolla su trabajo así que habría que darle esta recomendación al grupo de trabajo de desafíos futuros.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Veo que están de acuerdo. Veo que Holly está de acuerdo. Cheryl, Eduardo... Bien, entonces el grupo de trabajo de desafíos futuros se va a encargar de la primera parte de esta recomendación y hacer lo que corresponda.

Pasamos al punto de la número 24, las aéreas de cumplimiento contractual y de defensor del pueblo deben presentar informes regulares o asiduos acerca de los reclamos que reciben, como los resuelven, las resoluciones pendientes y las acciones implementadas para abordar las cuestiones planteadas o qué generan los reclamos no

resueltos. Esta recomendación es bastante similar a la anterior así que, ¿qué hacemos, se la asignamos al mismo grupo al que le asignamos la recomendación anterior? Eduardo Días, adelante por favor.

EDUARDO DIAZ:

Esto tiene que ver con facilitar una forma clara para que la gente presente sus quejas o reclamos y que se informe al respecto.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

A ver, que les parece esto. Porque no podemos cambiar el orden de los números porque esto va a generar confusión. Podemos hacer que el grupo de medios sociales se encargue de una parte de la recomendación 23. Bien, adelante.

Vamos a la 25. Mejorar los esfuerzos comunitarios de ICANN para la transparencia y la responsabilidad y también hacer una llamada a las recomendaciones delante de todos, un control de la Junta que no requieren un mecanismo efectivo de frenos y contrapesos, que sea capaz de proveer un control de múltiples partes interesadas que sea efectivo y también que haya soluciones efectivas. La Junta de ICANN y los comités asesores, mi sugerencia es que lo pongamos en una amenaza de responsabilidad, porque esto se ve bastante como el tipo de cuestión que podría ser abordado por un grupo intracomunitario de trabajo.

Ciertamente mi recomendación va a venir de otra recomendación que tiene mucho más peso que una que viene solamente de ALAC. Pero yo abro la sesión para que puedan opinar si quieren decir que ustedes respaldan esto o que no. Veo varias tildes verdes. No sé si estos son

nuevos o... Son nuevos. Esto va a ser seguido entonces por la responsabilidad y el grupo de trabajo de desafíos futuros en este momento es el que tiene a su cargo el borrador sobre la responsabilidad.

Vamos a la 26. Este es uno largo. Proceso de gestión actual dentro de ICANN es insuficiente. ICANN debe implementar un proceso, un sistema de proceso de gestión de políticas que esté disponible para ser utilizable con el fin de : mejorar la gestión del conocimiento, mejorar la efectividad de todas las comunidades de voluntarios de ICANN, mejorar las actividades específicas de política intercomunicaría, mejorar las métricas de desarrollo de políticas, facilitar la participación multilingüe, crear una taxonomía de categorías de políticas, y brindar una historia del desarrollo de políticas como ayuda para los recién llegados.

Esto es un proyecto maestro, con una “M” mayúscula. Creo que hablamos de esto como un punto 5. Es un trabajo bastante amplio que hay que hacer. Tiene que haber una participación muy sostenida. Yo diría que esto tiene que provenir de distintos grupos que tienen distintos medios sociales, el TG5, este es el grupo de generación de capacidades, ¿quien estuvo ayer? Creo que David fue uno de ellos.

Dave, está en la llamada así que si no lo diría. Básicamente es poner todos nuestros procesos de desarrollo de políticas que ICANN es tan bueno integrarlo en alguna otra manera que ermita poder hacer un seguimiento de donde está cada punto. Uno de las inquietudes que se planteó en nuestra comunidad fue ese aspecto. De que no había ninguna idea de cómo se iba a tratar este aporte, hacia donde se iba a dirigir y ellos estaban sobrecargados con la cantidad de mails que

llegaban, y solamente hubo uno de los sistemas en los que se podría seleccionar el asunto específico y el sistema envía detalles de los comentarios públicos para los procesos en los que uno está interesado. En este punto se iba a poder reducir la cantidad de mails que llegaban y no verse tan sobrecargados.

Esto no es algo que se pueda hacer de un día para el otro. Seguramente es un proyecto que requiere varios años, desde ICANN 1.0 a ICANN 2.0 o quizás 2.5.

EDUARDO DIAZ:

Cuando usted habla de enviar los mails y que todo esté en un solo lugar, esto tendría que ir al grupo de tecnología o al grupo de trabajo de medios sociales, uno de ellos está para esta parte. Esa es mi recomendación.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Gracias Eduardo. Yo veo en el final que Dev Anand Teelucksingh también sugirió el grupo de trabajo de medios sociales, el grupo de tecnología, Murray McKercher estuvo de acuerdo y Fátima Cambroneró sugirió el grupo de generación de capacidad. Fátima, ¿podría usted explicar cómo el grupo de generación de capacidad se vincularía con esto?

FATIMA CAMBRONERO:

Me parece que una parte de este punto número 26 podría ir a creación de capacidades. No todo, las otras partes estoy de acuerdo con lo que dice Dev, que vaya a social media y al otro grupo que ahora no recuerdo

cual es. Pero lo propongo para que lo analicemos, no es necesariamente que debe ir a ese grupo. Gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias por esto, Fátima. Vamos ahora también a asignar esto al grupo de generación de capacidad. Yo no sé muy bien como estos tres funcionan en conjunto. Quizás tengamos que tener una llamada conjunta sobre este punto o si es que la tarea se va a subdividir entre los tres. Lo que diría es que los presidentes de estos grupos de trabajo hablen entre si y decidan como quieren llevarlo adelante.

Veo aquí un punto interesante que menciona Glenn McKnight que tiene que haber un sistema de rastreo más eficiente y Murray McKercher dice que tiene que haber un sistema más inteligente. Tendríamos que ver cuál es el sistema con el que podríamos beneficiarnos de esto y como compartirlo.

Vamos a pasar ahora al número 27. La Junta debe implementar la recomendación de ATRT-2 9.1 respecto del asesoramiento formal de los comités asesores. Esto tiene que ser enviado a la junta del ICANN y no creo que haya que agregar nada más. La recomendación 9.1 del ATRT-2 es muy clara y simplemente les quiero recordar que el personal le ha dicho a la comunidad recientemente que el equipo de revisión de responsabilidad y transparencia se va a implementar, la Junta votó para que todo esto se implemente y sin embargo no se ha mencionado hasta ahora para nada cual va a ser el calendario de la implementación. Nosotros estamos esperando a ver qué va a suceder con esto.

La recomendación numero 27 creo que es una forma de priorizar y esto va a estar listo para ser agregado como parte de la recomendación que va a ir a la junta, así que no es algo que haya que asignar al grupo 1.

Numero 28. ALAC debe trabajar con todas las RALOs y ALS para mapear la experiencia actual y los intereses actuales dentro de los miembros para identificar los expertos de puntos específicos y facilitar la comunicación de las políticas. Otro punto muy interesante aquí es tratar de encontrar cual es el conocimiento que hay en nuestra comunidad. Algo que tiene mucha importancia y eso por supuesto nos lleva a que tenemos que pensar que en el futuro quizás podamos relacionar a las personas con las tareas específicas en lugar de que vaya esto a una sola.

Yo diría que si esto se asigna a ALAC junto con las RALO, podría ser algo muy importante. Holly dice que eso quizás hay que mandárselo a los presidentes de las RALOs. Bueno, eso seguramente va a ser uno de los trabajos más importantes que vamos a hacer en el próximo año.

Fátima Cambronero tiene usted la palabra.

FATIMA CAMBRONERO:

Gracias. Un pequeño comentario al margen, perdón que interrumpa con esto pero está relacionado. La estrategia de ICANN para América y Caribe, nosotros hemos implementado solo 5 proyectos y a partir de ahora comenzamos a implementar el resto. Uno de los que vamos a empezar a trabajar está relacionado y es crear concursos y premios para los usuarios de internet de la región a fin de determinar el nivel de conocimiento de los asuntos relacionados con ICANN. Quizás de alguna manera esto se pueda hacer foco a nivel regional, en nuestro caso en

LACRALO para determinar el nivel de conocimiento que tengamos a nivel regional. Solamente para comentar esto, si quieren después podemos seguir hablando de esto y ampliar acerca de este punto de la estrategia. Gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias por esto Fátima. Esta va a ser una parte importante de la discusión cuando hablemos de las RALOs, de los presidentes, todo va a ser parte y en ese momento yo no sé como lo vamos a reunir a todo esto pero es algo que todavía debemos resolver.

Bueno para este punto creo que lo vamos a mandar a parte a los presidentes de las RALOs y ALAC.

El siguiente es el numero 29. ALAC debe implementar un sistema para rastrear los puntos de interés y que se deben discutir dentro de las RALOs que deben ser accesibles para todos. Esto se relaciona con el tema que mencionamos antes y que probablemente va a funcionar muy bien con el grupo de trabajo de tecnología, el de generación de capacidad, y el grupo de trabajo de medios sociales. Esos son los tres que tienen que trabajar en conjunto para hablar.

Yo creo que el numero 28 debería ser en realidad parte del 26 porque es algo que hay que implementar dentro de la ICANN pero debemos saber muy bien que a veces toma años hasta que esto ocurre a nivel del ICANN. Quizás esta comunidad tenga que tomar el liderazgo en este asunto.

El grupo de trabajo de tecnología quizás tenga que encontrar un sistema que nos permita el rastreo de los temas de interés que se discuten

actualmente. Esto tiene mucho sentido para avanzar. Cuáles son los medios sociales que se deben aplicar. ¿Hay algún comentario sobre esto? Generación de capacidad, tecnología y medios sociales. ¿Les parece bien?

Bueno, vamos a pasar al próximo, número 30. Para cada proceso de comentario público, las SOs y los ACs, tienen que buscar recursos adecuados para producir declaraciones que tengan un impacto. Esto quizás tiene que ir a los presidentes de las SOs y ACs de la ICANN. Eso va a requerir más expansión de At-Large antes de que se lo mandemos a los presidentes. Estamos abiertos ahora para comentarios o preguntas si es que las tienen.

EDUARDO DIAZ:

Esta recomendación al final donde dice “Generar declaraciones de impacto”, esto parece como muy subjetivo si es que se lo vamos a mandar a los otros presidentes tenemos que ser más específicos de cuál va a ser el impacto.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Tiene Murray la palabra.

Murray está usted silenciado si es que está hablando en el Adobe.

MURRAY MCKERCHER:

Disculpen. Todo lo que tiene que ver con los recursos en la ICANN parece como que se estira un poco. Este comentario necesita un poco

más de difusión externa, que se involucren más personas por la cantidad de tareas que hay que realizar. Habla sobre los recursos pero yo estoy de acuerdo con lo que se ha dicho entonces lo tenemos que poner. Gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Murray. Yo diría que esto tienen que ver con que cuando se piden comentarios públicos en el espacio wiki, esto va a impactar a los usuarios finales por xyz... o porque tendríamos que dar una respuesta sobre nuestros registros y cuál sería el impacto en los registradores. O si usted es un usuario final o una sociedad, de algún modo es un sistema abierto y al mismo tiempo es algo que yo muchas veces escuche, que la gente nos dice, ¿cómo nos impacta esto a nosotros? Hemos escuchado en el pasado en At-Large que cuando nosotros abrimos los comentarios públicos o sea crea una página de comentario público en nuestro wiki de desarrollo de políticas, tenemos que agregar algunas palabras en cuanto a cómo esto genera un impacto en nuestra comunidad. Esto no ha ido muy lejos por la cantidad de trabajo que se requiere para agregar alguna line, pero cuando tenemos cinco o seis comentarios públicos que tienen que salir al mismo tiempo, esto hace una diferencia para Ariel que le tiene que dedicar una hora o a veces todo el día para redactarlo y ver cuál es el impacto en nuestra comunidad.

EDUARDO DIAZ: La forma en la que usted interpreta esto no es producir declaraciones de impacto, que sería algo muy subjetivo, sino cuales son las comunidades a, b, o c, o las declaraciones de políticas, cuales son las

comunidades que reciben ese impacto. De esta forma está visto de un modo más directo. Esta es una interpretación diferente.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Si veo a lo que quiere llegar. Esta básicamente diciendo que esta recomendación 30 dice que las SOs y las ACs deben producir declaraciones que sean para comentario público y yo lo que estoy diciendo es que hay algunos recursos que tiene que demostrar cual es el impacto por medio del staff o por alguien. Quizás se pueda interpretar de los dos modos. ¿Esto donde lo ponemos, es un desafío futuro, es un tema de ALAC en sí, es algo en el que tenemos que crear un nuevo grupo de trabajo? ¿Como trabajamos de modo más inteligente y no de modo más duro?

Escucho silencio total sobre esto. Vamos a dejarlo por el momento. Bueno, estamos pensando, no es fácil. Lo dejamos para discusión dentro de At-Large. Vamos a hacerlo lo más temprano posible. Quizás lo podamos discutir en Los Ángeles si tenemos tiempo como uno de nuestros temas principales. Esta podría ser una buena idea. Estoy pensando en voz alta simplemente, si ustedes creen que estoy muy equivocado, por favor párenme, es más una generación de ideas que otra cosa.

Numero 31. ICANN y ALAC deben investigar el uso de herramientas simples y métodos simples a fin de facilitar la participación en los comentarios públicos y el uso del crowdsourcing. Esto es algo que nosotros ya escuchamos en el pasado. ALAC, ICANN y el personal de participación global con los target potenciales. Lo que podríamos

necesitar hacer es enviar esto al grupo de trabajo de medios sociales.
¿Les parece bien?

EDUARDO DIAZ: Una pregunta sobre el crowdsourcing. Me pueden dar una definición de qué es esto, porque no estoy muy seguro, dentro de la ICANN?

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Eduardo. Quizás Fátima Cambronero que levantó la mano a lo mejor ella lo puede explicar. Porque yo tengo un recuerdo bastante vago de qué es.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias Olivier. Iba a hacer otro comentario pero voy a intentar explicar lo que yo entiendo por crowdsourcing. Para mí es una realización de un producto de manera colaborativa entre diferentes actores o diferentes sectores, para poder obtener algo de esa manera. Lo que yo quería preguntar respecto de este punto es si no debería también hacerse un poco a nivel regional, no se podría llevar también para que esto sea empujado por los chairs de los RALOs. Es solo una pregunta por si no estoy entendiendo correctamente. Gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Fátima. Estas haciendo una pregunta muy grande, muy importante. Si es que los presidentes de las RALOs deberían trabajar en esto. La idea es que haya una explicación del comentario público, pero aquí estamos pensando en herramientas simples. Yo dije que las RALOs, el grupo de trabajo de tecnología, hubo una pregunta sobre el uso del

crowdsourcing, y lo que yo recuerdo de esto, es que lo que una vez se dijo en una presentación es que ICANN estaba analizando el crowdsourcing para hacer políticas. Usar algunas herramientas para permitir que cualquier persona se pueda loguear, crear una cuenta, poner una declaración, etc. Eso es algo que de algún modo no era muy compatible con nuestra comunidad que produce una declaración a partir de lo que dice mucha gente.

Esta declaración requiere que ICANN y ALAC investiguen. De nuestro lado nosotros podemos empezar la investigación y hay algunas herramientas que si esto es correcto, hay distintos tipos de herramientas. Veo en el sitio web que Glenn McKnight propuso, está ahí en el chat. Vamos a pasar esto al grupo de trabajo de medios sociales. El grupo de trabajo de tecnología y yo diría también el de las RALO van a tener que trabajar en conjunto y tenemos que pensar en alguna forma de que todos se involucren mas en el comentario público. Como podemos usar la tecnología pero también como podemos organizarnos para que nos resulte más fácil, o hacérselo mas fácil a los usuarios finales. Fátima Cambroneró tiene la palabra de nuevo.

FATIMA CAMBRONERO:

Sí, muchas gracias. Solamente por los comentarios recordé algo que nosotros hacemos a nivel regional en ALAC IGF, el foro de gobernanza de internet de América Latina y Caribe, cuando se hacen las relatorías de cada una de las sesiones, se usa la herramienta [inaudible] para que las personas puedan colaborativamente ir haciendo las relatorías de cada sesión. Esta es una herramienta que se utiliza. No es para hacer policies, es solamente para dejar una constancia de la relatoría y

construido de manera colaborativa por toda la comunidad, ya sea por los que están participando personalmente en la reunión o quienes están escuchándolo o participando remotamente. Es una herramienta que quizás pueda también servir para estos fines. Lo dejo planteado para que lo investiguemos. Gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Fátima. ¿Usted por favor nos puede dar más detalles de esta herramienta? ¿Se lo puede dar al presidente del grupo de trabajo de tecnologías, a Dev Anand Teelucksingh, le puede pasar los detalles por mail para que el investigue un poco más?

Muy bien, muchas gracias Fátima. Vamos a pasar entonces al punto 32. La ICANN se debe asegurar de que todos los acrónimos, la terminología y sus materiales estén definidos en términos más sencillos. Esto es muy interesante. Antes de que la ICANN tuviera su reunión informativa o Townhall meeting en Estambul, tuvimos una reunión con el personal de la ICANN, la Junta Directiva, y se recomendó no utilizar acrónimos y en segundo lugar que los oradores hablarían como máximo durante dos minutos para que los participantes tengan la mayor cantidad de tiempo para expresarse. Como resultado todos los oradores hablaron en acrónimos exclusivamente y cada uno de los oradores dedicó unos minutos de su presentación entonces los participantes quedaron con pocos minutos disponibles para hacer sus comentarios.

Así que esto puede parecer obvio de plantear pero realmente tenemos que trabajar para lograrlo. Esto le compete al ALAC y quizás esto es un tema que hay que plantearle a la Junta Directiva, se lo tiene que

plantear el ALAC, no es necesario ahondar al respecto. Murray McKercher adelante.

MURRAY MCKERCHER: Yo siempre trato de usar la forma completa de los acrónimos porque es un poco más fácil. Hay que tipear más por supuesto, pero cuanto más nos acostumbremos a hacerlo más se acostumbrarán otras personas también.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Murray. Si quizás esto lo tengamos que hacer en todas nuestras declaraciones, usar las formas completas de los acrónimos. Creo que lo que hacemos es, la primera vez que usamos un acrónimo, lo aclaramos en su forma completa, pero no todo el mundo lo hace. Cuando vemos comentarios públicos vemos que tienen como un alfabeto propio y realmente nos es difícil su lectura. Así que el ALAC va a redactar una declaración no sé si específicamente sobre este tema, sino que lo que vamos a hacer es incluir este tema en nuestro trabajo de seguimiento junto con la Junta Directiva.

Número 33. El ALAC debería organizar más seminarios web a través de su programa de creación de capacidades. Esto le compete al grupo de trabajo de creación de capacidades también. Ayer hubo una llamada de este grupo con el objetivo de, justamente, impulsar una mayor cantidad de seminarios web. El próximo seminario web será un seminario de seguimiento al foro de gobernanza de internet y el siguiente, muy probablemente, sea dedicado a las distintas sesiones que vamos a tener en Los Ángeles y luego probablemente, podamos definir nuestro

seminarios web para crear capacidades una vez o dos veces al mes. Es muy importante para mantener a nuestros participantes al tanto de lo que va sucediendo y para que puedan participar más.

¿Alguien tiene un comentario al respecto?

MURRAY MCKERCHER: Yo sé que quizás no es bueno decir esto pero la expresión creación de capacidades a mi me crea como cierta inquietud la definición. ¿Hay una mejor explicación de creación de capacidades? Es una cuestión de cómo educar a la gente y como hacer que lo entienda.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias por su comentario Murray. Yo no tengo la capacidad de responderle pero quizás alguien que maneje mejor el idioma inglés le pueda explicar a usted qué significa capacity building, en ingles, o creación de capacidades. A ver, adelante Eduardo Diaz.

EDUARDO DIAZ: Según yo lo entiendo, en el contexto de la ICANN, la creación de capacidades significa lo que estamos haciendo, es decir, educar, informar más a la gente acerca de la ICANN, de las cosas que hacemos, etc. Ahora, en otro contexto, por ejemplo en una construcción de un edificio, puede ser la capacidad de un tanque de agua de justamente sostener un volumen de líquido, pero en el contexto de la ICANN, esto es lo que significa. Gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Eduardo. Bueno, entonces el grupo de creación de capacidades nos puede explicar también que significa esa expresión.

Avancemos. Vamos al punto 34. En colaboración con la comunidad global de usuarios de internet, el ALAC reiterará el vínculo entre los derechos fundamentales de los usuarios de internet y el interés público. ¿Ahora bien, a donde va a ir esta recomendación? Por el momento, le compete al ALAC. ¿Pero qué hacemos a partir de eso? ¿Cómo avanzamos? Les doy unos segundos para que puedan pensar y poder decidir como avanzamos acerca de este punto que tiene que ver con el interés público. Quizás se lo podríamos asignar al grupo de trabajo de desafíos futuros. Podríamos también ver las cuestiones de los registratarios de internet. Que Holly se haga cargo de eso... pero esto no es una cuestión puramente técnica, es algo más amplio. ¿O qué hacemos? El ALAC comienza otro curso de acción y piensa en la creación de otro grupo de acción y otro grupo de trabajo.

¿Hay alguna idea? ¿Nada por el momento? Holly, usted, no sé si es Holly o Cheryl que está hablando bajito, no puedo distinguir la voz.

HOLLY RAICHE: No estoy segura de por qué esto terminó siendo una recomendación para la Junta Directiva. Estoy tratando de ver qué es lo que se quiere decir aquí. Es casi una recomendación a nosotros mismos acerca de lo que hacemos.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Perdón que interrumpa Holly. No creo que esté es rito esto como una recomendación a la Junta Directiva, sino al ALAC.

HOLLY RAICHE: Si, si, lo sé, y no sé cómo se puede plasmar esto en acciones. Realmente estoy muy sorprendida.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Bueno quizás en una próxima teleconferencia del ALAC podemos tratar este tema. ¿Qué les parece? ALAC y At-Large por supuesto.

HOLLY RAICHE: Si, estoy de acuerdo.

GLENN MCKNIGHT: Yo creo que esto es como una afirmación, eso es lo que es. Estamos diciendo lo obvio. ¿Y qué hacemos al respecto? Estamos reiterando lo que hacemos.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Glenn. Bueno quizás el ALAC pueda redactar un párrafo, una afirmación de compromiso por parte del ALAC. Es decir que nos comprometemos a revisar lo siguiente, algo por el estilo. Se lo vamos a asignar al ALAC, así que esto probablemente vuelva a surgir en nuestra mesa de trabajo.

Número 35: La Junta Directiva del ICANN debe realizar como mínimo una teleconferencia con la comunidad de At-Large en medio de las reuniones públicas de la ICANN.

Bueno, yo iba a sugerir pasarle esto al ALAC y quizás... creo que la recomendación en sí es muy clara. Y esa definitivamente puede ser una de las recomendaciones que podamos presentar antes de Los Ángeles. ¿Algún comentario o alguna idea al respecto?

Bueno les parece bien, veo muchas tildes de color verde, así que pasamos al próximo punto.

Numero 36: la comunidad del At-Large debe prever hacer teleconferencias con otras SO y otros AC entre las reuniones públicas del ICANN para mejorar la colaboración y la participación. Bien, por el momento tenemos dos coordinadores de enlace, uno ante la GNSO y otro ante la ccNSO. Perdón, tenemos tres. Tenemos, ante el SSAC, ante la GNSO y antes la ccNSO. Para estos coordinadores de enlace, quizás sería bueno tratar este tema y que nosotros facilitemos el debate con las otras SO y los otros AC. O bien, el presidente del ALAC puede entablar un dialogo con algunos de los AC y de las SO, teniendo presente que no tenemos coordinadores de enlace para todas las SO en este momento.

HOLLY RAICHE:

A ver, podemos hacer lo siguiente. Podemos invitar a los Presidentes de las SO y de los AC a que nos den un seminario web, por ejemplo, o una sesión informativa como para que tengan una oportunidad de hablar con nosotros.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Entonces, invitar a los presidentes o a los líderes de esas SO o AC en particular. Esa es la sugerencia. Bueno, veamos que dice Murray.

MURRAY MCKERCHER: Gracias. Supongo que los coordinadores de enlace producen informe y la gente puede leer esos informes. También puede haber observadores en estas otras reuniones. Me parece que es una buena idea y creo que las personas, según sus intereses, pueden participar en cada una de las reuniones y luego formaran sus respectivas comunidades, así que esta idea me parece muy buena, no veo porque genera esta cuestión, simplemente es algo que tiene que suceder.

EDUARDO DIAZ: Retomando el comentario de Holly, quizás podemos tener o dedicarle una cantidad de minutos a nuestra llamada del ALAC cada mes e invitar a los presidentes de estos AC y estas SO para que nos hablen acerca de temas específicos. Si bien tenemos coordinadores de enlace, podemos hacer esta actividad que sería más dinámica.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Eduardo. No sé si ustedes quieren que un presidente de otra SO o de otro AC tenga que soportar nuestra llamada mensual tan extensa.

EDUARDO DIAZ: Simplemente puede estar en la llamada durante 5 o 10 minutos y luego retirarse. Es una idea, nada más.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Es una buena sugerencia. Se la vamos a asignar al ALAC y también a nuestros coordinadores de enlace, porque realmente tengo cierta inquietud acerca de la participación continua o el relacionamiento continuo de nuestros coordinadores de enlace y que nos coordinadores de enlace nos digan exactamente lo mismo que lo que nos podrían decir los presidente de las SO o de los AC. Entonces tenemos que trata de evitar esa duplicación. Quizás, acá dice, participar en teleconferencias entre las reuniones públicas”. Quizás podemos hacer una llamada o teleconferencia para hablar un tema específico con un presidente de una SO o AC entre las reuniones y le podemos hacer preguntas al presidente o a los líderes de esa SO o AC y ver también cuáles son sus cuestiones.

Muy bien, este punto entonces amerita un mayor análisis. Pero todos los comentarios recibidos son muy buenos.

Pasamos al punto 37. Se necesita más apoyo logístico por parte de la ICANN para mejorar el espacio wiki de At-Large. Esto se lo asignamos al personal de la ICANN y la 38 es muy similar: la ICANN se debe asegurar de que las guías para principiantes sean de fácil acceso. Así que la 37 y la 38 van juntas.

¿Como hacemos con esto? Le voy a pedir a Heidi. Ah, no, no está Heidi.

HEIDI ULLRICH: Aquí estoy Olivier.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Ah excelente. ¿La cuestión de un mayor apoyo logístico de la ICANN para mejorar la wiki de At-Large, como lo pueden hacer ustedes?

HEIDI ULLRICH: A ver, para el espacio wiki, probablemente vamos a trabajar en relación también a la actualización del sitio web de At-Large porque van de la mano. Respecto de las guías para principiantes, quizás podemos trabajar con Nora que se encarga de las cuestiones de aprendizaje y de interés público. Ustedes ven que en el sitio web del ICANN hay una sección para los recién llegados o principiantes. Entonces quizás esa sea el área indicada para incorporar ese aspecto.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Entonces lo que usted sugiere es que el punto 37 se le pase al equipo de diseño web y que se incluyan también los comentarios el feedback que hemos compilado junto a Dev y otros participantes y quien les habla.

HEIDI ULLRICH: Y Dev también.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Si, si lo he mencionado a Dev también.

Vamos a hacer un seguimiento sobre este sitio de At-Large también. Tenemos que tener en cuenta el espacio wiki de At Large. [Los intérpretes piden disculpas pero hay mucho ruido en la línea de Olivier]... Ariel está a cargo de este punto. Ella incluye el sitio web de At-Large y va a hacer un seguimiento sobre esto.

El numero 38, como ustedes mencionaron, tiene que haber con el rediseño del sitio web que incluye a Nora, yo sugeriría que hagamos un seguimiento con Nora y también es nuestro grupo de generación de capacidad ¿o quien se ocupa de esto en nuestra comunidad? ¿Esto es creación de capacidad no? ¿Heidi?

HEIDI ULLRICH: Para esto sí, es el grupo de creación de capacidades.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Menciona también la discusión externa, outreach, y Siranish también lo mencionó, Fátima también. Vamos a ponerlo en el grupo de trabajo de outreach, de difusión externa.

Vamos a necesitar mucha mas coordinación en estos grupos de trabajo también y yo recurro a los presidentes de los grupos para que hablen entre sí. No que haya silencio porque muchos de estos temas van de un tema al otro y se juntan. El grupo de trabajo de generación de capacidad...

HEIDI ULLRICH: Perdón por interrumpir, cuando vamos a la parte de “Get Start” o iniciar, tenemos como un principio. No estoy muy segura de qué más se pueda hacer por esto.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Heidi. Quizás es una recomendación que ya se haya presentado. Vamos a dejarlo ahí por el momento y el subcomité de generación de

capacidad y el otro grupo va a poder trabajar luego. Vamos a necesitar un casillero que se pueda tildar en algún momento.

Numero 39. ICANN tiene que alentar mejores prácticas de datos abiertos que mejoren la reutilización de información por tercero. De nuevo, esto le pertenece al personal de ICANN. Yo sugeriría que en este caso, el nuevo Chief Information Officer se ocupe de esto. Tenemos que tener uno de estos grupos de trabajo y seguramente se va a tener que ocupar de esto el grupo de tecnología. ¿Hay algún comentario?

Esta entonces el 39, [eg 5]: el rol, Murray, del director de IT tiene que ser gestionar todo lo que tiene que ver con ICANN, coordinar todos los asuntos, etc. Es algo bastante amplio en lo que van a tener que trabajar. Yo me pregunto si quizás tengamos que invitar a este director de IT, este Chief Information Officer a una sesión en persona en Los Ángeles. ¿Vamos a poder lograrlo a esto?

HEIDI ULLRICH: No escuche con quien vamos a reunir, no escuche la pregunta.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Ashwin Rangan es el nuevo director de IT y parte del trabajo que estamos poniendo allí está orientado hacia él. Tenemos este gran sistema informático para rastrear todas las políticas. Esto es algo que él va a tener que cuidar.

HEIDI ULLRICH: Entonces ahora estamos planteando reunirnos con él. Una sería invitarlo el domingo a la mañana y vamos a tener la posibilidad de halar

con él o sino repetimos el momento en que él se introduce ante ALAC que es el día viernes.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Habría que verificar quien está disponible. Murray McKercher tiene ahora la palabra.

MURRAY MCKERCHER: Gracias Olivier. Iba a escribirlo en el chat. Me parece a mí que gran parte de lo que estamos discutiendo, esta idea de una función de gestión del conocimiento, yo no sé si esto existe o si existe en varios lugares dentro de la ICANN, esta cuestión de un gerente del conocimiento, pero me parece a mí que es algo mas científico, que es algo útil. Gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Murray por este tema y la respuesta es no. No hay ninguno. De hecho, es bueno que Ashwin Rangan venga a la ICANN y esto ciertamente se vincula al anuncio de su designación. Vamos a pasar al punto siguiente.

Tecnología entonces. Vamos al punto siguiente. ICANN tiene que ofrecer un proceso similar al del programa piloto de difusión externa regional para la comunidad pero que sea aplicable a los pedidos de presupuesto de corto tiempo que no sean relacionados con los viajes. Este es otro pensamiento aplicable a solicitudes de presupuesto que no se relacionen con los viajes. Lo que yo pensé es que esto tiene que ir

para la junta de ICANN o para el personal o quizás para lo que tiene que ver con las Finanzas.

Quizás 40, 41 y 42 están todos relacionados con lo financiero. Tenemos que enviar esto al Subcomité de Finanzas y Presupuesto para que lo trabajen. Bueno, veo acuerdo de Glenn, Murray, para que quede registrado el primero, como lo dije, es que ICANN tiene que ofrecer un proceso similar al programa piloto de difusión externa regional para la comunidad pero que se aplique a los pedidos de presupuesto de corto tiempo que no están relacionados con el viaje y esto es algo que lo vamos a enviar al Subcomité de Finanzas y Presupuesto.

El numero 41 ahora. ALAC tiene que trabajar con la junta de ICANN al buscar fuentes adicionales de financiación para las actividades de At-Large. Esto también debe ir al Subcomité de Finanzas y Presupuesto.

Y el 42, la ICANN tiene que crear asambleas de RALO en persona, ya sea en las oficinas regionales de ICANN o en conjunto con los eventos regionales. Eso probablemente va a tener que también al Subcomité de Finanzas y Presupuesto. Están abiertos ahora los comentarios y las preguntas. Si les parece bien que lo enviemos al Subcomité de Finanzas y Presupuesto, podemos avanzar. Murray tiene la palabra.

MURRAY MCKERCHER: Perdón, apreté el botón equivocado. Quería decir que estoy de acuerdo.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Excelente. El 42 tiene entonces el Subcomité de Finanzas y Presupuesto. Vamos a hacer un seguimiento sobre esto. Y el 43, las RALOs tienen que

alentar a sus representados de ALS inactivos a que cumplan con los requisitos de participación mínimos dentro de ALAC. Y esto va directo al Comité de Métricas y también al de las RALOs. Aquellos de ustedes que no estuvieron en la otra llamada, ha habido una llamada regional de la secretaría de dos días, y uno de los puntos de acciones a concretar es que las RALOs, los presidentes de esas RALOs y toda la línea de ALAC, RALOs, ALS, van a participar en las métricas. ¿El grupo de trabajo de métricas tendría que trabajar en esto también? Quizás podemos dejarlo simplemente con ALAC y los presidentes de las RALO.

Como resumen, hay varias RALOs ahora que están trabajando mucho en generar alguna medición de las ALS inactivas. Y ALAC tiene que tener estos requisitos de participación. Esto entonces se asigna al ALAC y a los Presidentes de las RALOs. Ese es la número 43.

Ahora en cuanto a las observaciones, no estoy muy seguro si tenemos que asignar estas 21 por el momento o si simplemente las podemos analizar rápidamente. Vamos a ver qué grupo la quiera recibir. Antes de que empecemos con esto, estoy abierto a recibir sus comentarios y preguntas. ¿Qué hacemos con las observaciones?

Les quiero recordar a todos que las recomendaciones tienen que ser actuadas por parte de las distintas partes del ICANN y las observaciones son más generales. Murray McKercher tiene la palabra.

MURRAY MCKERCHER:

Yo iba a sugerir que estas observaciones las pongamos en un documento y las publiquemos en el lugar indicado. Yo no sé si esto hay que asignarlo especificarlo a alguien.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Murray. ¿Algún otro comentario? Usted tiene razón. Esto se lee más como una mejor práctica, más que un conjunto de ideas específicas a las que ALAC o At-Large suscriba. Tiene la palabra Eduardo Diaz.

EDUARDO DIAZ: Yo estoy un poco confundido porque estas observaciones fueron categorizadas como tales, ¿o nosotros las hicimos o qué pasó? Si miro la observación numero 5 sobre los programas de becarios que tienen que ser mejorados para expandir la elegibilidad de los participantes, esto parece el Ombudsman, expandir la jurisdicción, expandir la elegibilidad. Ustedes hicieron recomendaciones que requieren una acción y que las observaciones no lo requieren y para mí eso es una recomendación. Quizás usted nos pueda ayudar a mí o al grupo a entender de qué se trata-

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Eduardo. Es un muy buen punto el que usted ha mencionado. Parte de esto puede convertirse en una recomendación. Veo acuerdo de Claire y de Murray.

Tenemos unos 15 minutos hasta el fin de la llamada, podríamos discutirlo ahora o dejarlo que lo piensen hasta la llamada siguiente y ahora podemos ir a los pasos siguientes. Vamos a pensar en esto hasta nuestra próxima llamada. Vamos a mirar las observaciones y en la llamada que viene las vamos a discutir. Nos fue muy bien, de estas 43 recomendaciones, me pone muy contento que hayamos llegado a este punto y el próximo paso debería ser lo que vamos a hablar porque

tenemos unos 10 minutos hasta el final de la llamada. Lo que tenemos que hacer ahora efectivamente, y espero que el personal lo pueda hacer, es dividir esa tabla para que podamos crear una nueva y en lugar de tener las cuestiones en orden cronológico, as recomendaciones 1, 2, 3, etc. que lo podamos dividir en distintos grupos de trabajo, es decir que todo lo que se asigne al grupo de trabajo sobre generación de capacidad, todo está en la misma tabla y todo lo que tenga que ver con los desafíos futuros está también en la misma tabla, etc. También me gustaría asegurarme de que podamos reconocer fácilmente las recomendaciones que van a ir a la junta en última instancia porque allí es donde tiene que haber una prioridad absoluta en las recomendaciones a la junta. Eso es lo fundamental que tenemos que tener en cuenta. Esta fue entonces la sugerencia para avanzar, y ahora puedo escuchar sus comentarios. Glenn McKnight tiene la palabra.

GLENN MCKNIGHT:

Yo sugeriría que no creemos más trabajo sino que creemos un marco para que el grupo de trabajo utilice unas tablas basadas en resultados, que sean más inteligentes, que tengan un cronograma, unos plazos más claros, que se pueda seguir el formato de SMART para que sea más fácil para el grupo de trabajo hacer fluir la información.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Gracias Glenn, eso es un buen punto. Lo voy a tener en cuenta para que comentemos sobre esto. Tiene ahora la palabra Eduardo.

EDUARDO DIAZ: Gracias Presidente. Cuando vemos todo esto, quizás esto sea una indicación para aquellas áreas donde hay tres grupos de trabajo que estan trabajando sobre lo mismo y tiene que haber alguna indicación de que los grupos están trabajando en conjunto a pesar de que los estamos categorizando por grupo.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Podría explicar eso por favor, porque me confundió un poco.

EDUARDO DIAZ: Usted está proponiendo reunir estas tablas. Tenemos generación de capacidad. Tenemos las recomendaciones a, b, c, d. Y el grupo de tecnología está trabajando en lo que fuera. En nuestra discusión nosotros mencionamos hoy que algunas de estas recomendaciones van a ser trabajadas por tres grupos al mismo tiempo, y todos estos grupos tienen que hablar sobre cómo trabajarlo. Entonces, si tenemos estas tablas organizadas por grupo, en la recomendación tiene que haber una indicación de cuáles son los grupos que están trabajando en conjunto sobre una recomendación específica.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Si, entiendo. Nosotros necesitamos una tabla que tenga suficiente complejidad como para que nos permita mostrar toda la información y que todos sepan en qué están trabajando. También tenemos que tener algo que no sea muy complejo ni que se vea muy difícil. Que no sea difícil de seguirlo. Quisiera pedirle a Heidi si podemos hacer un seguimiento del lado del personal. Y lo que iba a sugerir que esto lo pasemos para que veamos cual es el mejor formato. Cuáles pueden ser

las distintas menciones. También le iba a pedir a Cheryl que estuvo en las mejoras anteriores de At-Large, yo sé que se crearon varias tablas hace algunos años y quería saber si hubo algunas ventajas o si simplemente eran tablas expandidas. Esto tiene que ver entonces con la organización de nuestro trabajo.

Yo recuerdo también el punto de Glenn, y no sé si el personal conoce qué es lo que sucede con el wiki. ¿Hay alguna pregunta? ¿Heidi? ¿Nadie?

SILVIA VIVANCO:

Heidi no puede hablar en este momento pero nosotros lo vamos a tomar y nos vamos a asegurar de que esa tarea se haga. Ariel y yo.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Muchas gracias. Esto lo vamos a tomar como un punto para el seguimiento. Que Silvia y Ariel puedan hacer un seguimiento sobre esas tablas. Vamos a mantener actualizada a Glenn. Glenn quizás nos podrías indicar cuáles son estas tablas e incluirlo en el wiki.

Lo primero que yo diría como prioridad, es aislar todas las recomendaciones que están dirigidas a la Junta y trabajar en ellas como prioridad. Porque en respuesta a la pregunta de Fátima, si es que tenemos una fecha límite para trabajar en esta recomendación, el primer plazo es la reunión de Los Ángeles y toda recomendación relacionada con la junta es algo en lo que tenemos que trabajar.

Ahora, ¿vamos a necesitar otra llamada para este grupo? Yo diría que podríamos expandirlo a un grupo más grande del que tenemos en este

momento. Actualmente somos los presidentes de los grupos de trabajo y también los de los grupos temáticos.

La sugerencia es expandirlo ahora hacia un grupo de trabajo de implementación de ATLAS II donde ustedes van a tener por supuesto, la posibilidad de continuar el trabajo si quieren hacerlo durante esos 90 minutos, quizás no cada semana pero en ciertos intervalos. Pero es importante abrir esto hacia otras personas, incluidas el trabajo que se ha hecho en las ALS. Por eso yo iba a sugerir que nosotros hagamos algo con el ATLAS II. El grupo de trabajo de implementación de ATLAS II. Si no hay ningún comentario ni ninguna objeción al grupo de trabajo de implementación del ATLAS II voy a sugerir que mandemos un mail a ALAC, porque de hecho es ALAC el que lo tiene que crear, donde se explique la idea de crear este grupo de trabajo de implementación de ATLAS II en los próximos 7 días. Que amplíemos una llamada de consenso.

Creo que ya tenemos una lista de correo, creo que no necesitamos una lista específica de este grupo y ALAC tiene que estar de acuerdo con esto. En lugar de hacer una votación, no me parece que esto sea algo controvertido, voy a hacer una llamada al consenso sobre la lista de correo de ALAC y si no hay ninguna objeción dentro de una semana, entonces el grupo de trabajo de implementación de ALAC tiene que hacerlo. Un día antes puede haber una llamada los miembros. Fátima Cambronerio tiene la palabra.

FATIMA CAMBRONERO: Si gracias Olivier, Estoy de acuerdo con lo que estas comendando. Mi duda es a cual lista de correo te refieres porque si es la lista de ALTAS II,

muchas de los representantes de ALS que no fueron a la reunión de Londres no están incluidos en esa lista. No sé si es específicamente esa lista o es otra diferente. Es solo para clarificar porque estoy de acuerdo que se deben involucrar a todas las ALS en esta etapa de implementación. Gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Muchas gracias Fátima. Realmente es muy atinado su comentario. Vamos a consultarle a Ariel y podemos ver o podemos llegar a la mayor cantidad posible de participantes. Entonces eso sería la lista de los participantes de ATLAS II pero también la lista de correo electrónico de At-Large. O quizás la lista de anuncios del ALAC que en teoría incluye a todos los representantes de las ALS.

Bien. Lo digo otra vez. Tenemos una lista de correo electrónico que vamos a crear para todas las personas en esta llamada y todos los voluntarios que quieran participar. En este grupo de acción de seguimiento.

ARIEL LIANG: Voy a verificar quienes están subscriptos en esta lista de correo electrónico. Un momento por favor.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias Ariel. Nos estamos aproximando al final de nuestra llamada así que le voy a dar unos minutos. Tenemos esta nueva lista de correo electrónico que incluirá a las personas en esta llamada y a los presidentes de los grupos de trabajo y grupos temáticos de ATLAS II y

luego emitiremos una convocatoria a miembros que quieran participar en esta lista de correo electrónico de ATLAS II y también en la lista de anuncios de At-Large. Alberto Soto tiene la palabra.

ALBERTO SOTO:

Gracias Olivier. En cada RALO podemos colaborar para aquellos que no fueron a Londres y no están en esta lista, va a ser sencillo para nosotros hacer la consulta rápidamente dentro de cada RALO y que los que quieran participar suscriban sin problema. Gracias.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND:

Muchas gracias Alberto, muy atinado su comentario. Así que vamos a incluir también a la lista de las RALOs y luego los Presidentes o los líderes de las RALOs pueden hacer un seguimiento de cada una de sus comunidades. Como ustedes saben esta llamada está siendo interpretada al español en este momento. Si tenemos una cantidad significativa de voluntarios francoparlantes vamos a agregar también el francés.

Dicho esto, les agradezco a todos. No sé si hay algún otro tema o comentario a plantear antes de que demos por finalizada la llamada.

Bien, veo que nadie solicita la palabra, entonces les agradezco a todos por su trabajo en el día de hoy. Hemos avanzado realmente y estamos listos para pasar a la próxima etapa que tiene que ver con la implementación de ATLAS II. Dicho esto también quiero agradecer a los intérpretes y al personal por su apoyo en esta llamada.

Muchísimas gracias. Y me despido de todos ustedes. Adiós.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]